

Actualités



Alina Pogostkina (08. & 10.11.)

Du dimanche en famille à la soirée d'opéra – le début de la saison 2013/14
Vom Familiensonntag bis zum Opernabend – der Saisonstart 2013/14

Le prélude à la saison en libre accès le 14.09. avec le tout premier «Orchestramania» (voir page de garde), le classique «petit déjeuner du dimanche» dans une distribution de prestige pour la «Matinée» du 24.11., un concert «Familles» haut-en-couleurs avec *L'Oiseau de feu* de Stravinsky le 07.12., enfin le festif «Concert de Noël» à chanter ensemble le 21.12. – le premier trimestre de la saison 2013/14 vous donne de multiples raisons de venir, avec toute la famille, écouter l'orchestre luxembourgeois. Le féérique concert d'ouverture de la série «Les grands rendez-vous» le 27.09., l'aventure américaine le 25.10. et le «Best of Slow» le 01.12. ne s'adressent pas non plus qu'aux mélomanes avertis. Et si les fans féminins de Jean Dujardin sont en léger surnombre pour le film à succès *The Artist*, lors du «Ciné-Concert» du 17.10., nous saurons nous montrer compréhensifs... Le 08.11., Alina Pogostkina se produit en soliste à la Philharmonie, avant que l'OPL n'embarque en voyage vers Mannheim, Paris et Grenoble. Quant à *La forza del destino* de Giuseppe Verdi au Grand Théâtre, mise en scène par Michael Thalheimer (12., 15. & 18.10.), elle appartient sans nul doute aux grands moments de l'automne.

Der kostenlos zugängliche Saisonauftakt am 14.09. mit der allerersten «Orchestramania» (siehe Titelseite), das klassische Sonntagsfrühstück bei der prominent besetzten «Matinée» am 24.11., das bunte «Familles»-Konzert mit Strawinskys *Feuervogel* am 07.12. und schließlich das festliche «Weihnachtskonzert» zum Mitsingen am 21.12. – das erste Trimester der Saison 2013/14 lädt Sie gleich mehrfach dazu ein, das Luxemburger Orchester mit der ganzen Familie zu besuchen. Auch die märchenhafte Eröffnung des Zyklus «Les grands rendez-vous» am 27.09., das amerikanische Abenteuer am 25.10. und das «Best of Slow» am 01.12. sind durchaus nicht nur für erfahrene

Melomanen empfehlenswert. (Falls beim «Ciné-Concert» am 17.10. mit der Filmsensation *The Artist* die weiblichen Fans von Jean Dujardin in der Überzahl sein sollten, hätten wir durchaus Verständnis...) Am 08.11. ist Alina Pogostkina als Solistin in der Philharmonie zu erleben, bevor das OPL zu seiner kurzen Gastspielreise nach Mannheim, Paris und Grenoble aufbricht. Und zu den unumstrittenen Glanzpunkten des Herbstes gehört Giuseppe Verdis Oper *La forza del destino* in der Inszenierung von Michael Thalheimer im Grand Théâtre (12., 15. & 18.10.).

Deux adieux + une bienvenue
Zwei Abschiede + ein Willkommen

Cet été, les deux derniers musiciens membres de l'OPL depuis les années 1970 lui font leurs adieux: l'américain Larry Francini (1^{er} violon) est entré il y a près de 40 ans à l'OPL, le Luxembourgeois d'origine chilienne Jorge Cruz (2^e violon) depuis près de 39 ans. L'orchestre les remercie tous deux pour leur engagement sur plusieurs décennies et leur souhaite cordialement tout le meilleur pour une retraite bien méritée. Nous sommes par ailleurs très heureux de souhaiter la bienvenue à Simon Van Hoek, nommé au début de l'année trompette solo. Le jeune Belge a étudié, entre autres, auprès du Prof. Klaus Schuhwerk à Francfort-sur-le-Main et a été trompette solo au Royal Flemish Philharmonic et à l'Orchestre National de France.

Im Sommer verabschieden sich die beiden letzten Musiker, die seit den 1970er Jahren OPL-Mitglieder sind: Der US-Amerikaner Larry Francini (1. Violinen) kam vor fast 40 Jahren zum OPL, der aus Chile stammende Luxemburger Jorge Cruz (2. Violinen) vor fast 39 Jahren. Das Orchester dankt beiden für ihren jahrzehntelangen Einsatz und wünscht ihnen herzlich alles Gute für den wohlverdienten Ruhestand! Zugleich freuen wir uns, Simon Van Hoek willkommen zu heißen, der im Frühjahr als Solotrompeter bestätigt wurde. Der junge Belgier studierte u.a. bei Prof. Klaus Schuhwerk in Frankfurt/Main und war Solist beim Royal Flemish Philharmonic und beim Orchestre National de France.



Emmanuel Pahud (26. & 27.09.)



Nouveau CD (ZZT 329)

Un nouveau CD, dédié à «la clarté de l'orchestration»
Eine neue CD voll «orchestraler Transparenz»

La parution, le 22.10., du second CD de l'OPL sous la direction d'Emmanuel Krivine chez Zig Zag Territoires complète à merveille le premier CD consacré à Ravel (*Le Boléro, La Valse, Shéhérazade*). Après les *Tableaux d'une exposition* de Moussorgski (orchestrés par Ravel), on y retrouve l'héroïne des *Mille et une nuits* version Rimski-Korsakov. «*Les divers styles musicaux communs à l'univers sonore des deux disques – malgré les apparentes différences des œuvres – relèvent d'une même culture dans la clarté de l'orchestration: Ravel est russe sans le savoir, Rimski rationalise – il est français sans le savoir.*» (Emmanuel Krivine)

Die am 22.10. bei Zig Zag Territoires erschienene CD des OPL unter Leitung von Emmanuel Krivine vervollständigt auf wunderbare Weise die beim gleichen Label erschienene Ravel-CD (*Le Boléro, La Valse, Shéhérazade*): Neben Mussorgskys *Bildern einer Ausstellung* begegnet der Hörer erneut der Hauptfigur aus *Tausendundeine Nacht*, nun allerdings in der Version Rimski-Korsakows.

«*Die musikalischen Stile, die den Klangwelten beider CDs gemein sind – trotz der offenkundigen Verschiedenheit der Werke –, beruhen jeweils auf orchestraler Transparenz: Ravel ist Russe, ohne es zu wissen, Rimski rationalisiert – er ist Franzose, ohne es zu wissen.*» (Emmanuel Krivine)



Le saviez-vous?



Alban Berg

Défi relevé

Mis au défi par le jeune violoniste américain d'origine russe Louis Krasner de composer une œuvre dodécaphonique aussi lyrique et expressive que si elle était d'écriture tonale, Alban Berg s'imprégna de leurs fréquentes rencontres à Vienne. Il lui livra ainsi «sur mesure» le touchant *Concerto «À la mémoire d'un ange»* (1955) – l'«ange» étant Manon Gropius (fille d'Alma Mahler et de Walter Gropius), soudainement décédée à l'âge de 18 ans.

Eine besondere Herausforderung
Der junge russisch-amerikanische Geiger Louis Krasner wollte von Alban Berg nichts Geringeres als ein Stück Zwölftonmusik, das ebenso lyrisch und ausdrucksstark sei wie ein tonales Werk. Daraufhin ließ sich Berg, der in Wien mehrfach mit Krasner zusammentraf, von dessen Improvisationen inspirieren. Mit dem bewegenden *Konzert «Dem Andenken eines Engels»* (1955) lieferte Berg also gewissermaßen eine Komposition «nach Maß»; der «Engel» wiederum war die im Alter von 18 Jahren plötzlich verstorbene Manon Gropius, Alma Mahlers und Walter Gropius' Tochter.

La page des Amis de l'OPL



Bande de hautbois de l'OPL (06.10.)

Le mot du président

Matthias Naske a, au début de la nouvelle saison, pris ses nouvelles fonctions dans une salle prestigieuse à Vienne.

En regardant en arrière sur ses années passées à la tête de la Philharmonie, et plus tard aussi de l'OPL, il m'est venu à l'esprit une formule lue dans les «Citations de Confucius»: «Un homme de bien hait de ne pas laisser derrière lui un nom quand il est parti».

Matthias Naske laisse au Luxembourg et dans la Grande Région le nom de celui qui a mis sur orbite ce vaisseau prodigieux que constitue la Philharmonie et pas seulement une quelconque orbite, mais celle où évoluent les grandes salles musicales d'Europe. Les orchestres les plus renommés, les solistes de premier plan ont pris l'habitude d'y venir enchanter les mélomanes.

Au-delà, Matthias Naske, avec des équipes très attachées à leur directeur, a mis en place une palette étincelante d'activités musicales, pour des publics très divers, avec toujours une attention particulière portée aux programmes destinés aux jeunes et aux enfants.

Quand l'autorité de tutelle lui a demandé d'amarrer l'OPL au vaisseau de la Philharmonie, il s'y est attelé avec beaucoup de clairvoyance et de détermination, avec des résultats probants visibles avant son départ.

Matthias Naske laisse aussi le nom d'un homme affable, avec la gracieuse politesse si typique de son pays natal, arrondissant quelque peu les angles du questionnaire dont la rigueur et la détermination ont pu surprendre plus d'un.

Les Amis de l'OPL ne peuvent que dire: de tout cœur, un très grand merci, Monsieur Naske, et bonne chance pour vos nouvelles fonctions.

Nicolas Ueberecken

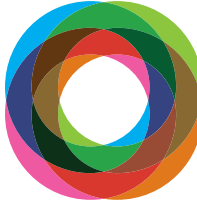
Reprise des Concerts-apéritif des Amis de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg Saison 2013/14

Dimanche 06.10.2013 11:00
Salle de Musique de Chambre
Bande de Hautbois de l'OPL
Fabrice Mélinon, Philippe Gonzalez, Olivier Germani hautbois
David Sattler, François Baptiste basson
Stéphane Gautier-Chevreaux contre-basson

Händel: *Concerto grosso op. 3/4*
Müller: *Sonate (Concerto grosso) N° 10*
Lange: *Pastoralquartett*
Zelenka: *Sonate à quatre ZWV 181/6*

La Bande des Hautbois inaugure la saison 2013/14 des concerts-apéritif d'une manière festive par l'interprétation d'une œuvre de Haendel, de deux œuvres de compositeurs de l'ère baroque plutôt inconnus du grand public, mais récemment redécouverts. Elle surprendra par la présentation du *Pastoralquartett* d'un style léger et enjoué de la période romantique allemande.

Contact:
amisopl@gmail.com
Tel: (+352) 621 18 40 63
fax: (+352) 44 27 02



Orchestre
Philharmonique
Luxembourg

Emmanuel Krivine,
directeur musical

www.opl.lu

septembre-décembre 2013

La Lettre Philharmonique

Publication quadrimestrielle
de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg
en collaboration avec les Amis de l'OPL

Orchestramania – Meet the OPL (14.09.)



Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Pour la première fois au long de ses 80 ans d'existence, l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg vous invite, peu avant le début de la saison, à un regard dans les coulisses: samedi 14.09.2013 commence à 16:00 la première «Orchestramania» – une occasion spéciale de rencontre personnelle avec l'OPL et ses 98 musiciens.

Quatre heures durant, l'accès aux trois salles de la Philharmonie est libre pour ce programme dense, destiné à toute la famille. Avant que ne résonne, en apothéose, le *Concerto pour orchestre* de Bartók sous la direction du directeur musical Emmanuel Krivine, vous pouvez – comme en un «making of», à vrai dire en live à la Philharmonie – assister au travail de l'orchestre: lors des répétitions, c'est le concert du soir qui sera préparé – parfaite occasion de découvrir par vos propres yeux et oreilles comment fonctionne un orchestre.

Les musiciens se présentent également dans les différentes formations – du quatuor à cordes à l'ensemble de vents en passant par un véritable jazzband. Non seulement c'est là, pour les enfants et adolescents, une riche occasion de participer et d'expérimenter – mais si vous-même êtes tenté de découvrir le Grand Auditorium du haut de la scène, ne manquez à aucun prix la première «Orchestramania».

Au Salon d'honneur, vous pouvez entreprendre un voyage dans la malle aux trésors des archives de l'OPL. Au Foyer, ce sont les portraits d'Eric Chenal qui présentent les musiciens de l'orchestre sous un autre angle. Des compagnons de routes de longue date racontent leurs souvenirs, les élèves de l'École française ont préparé un polar orchestral, des films jettent un regard sur le travail de l'orchestre. Et en plus, vous pouvez gagner à la tombola un voyage à Paris pour 2 personnes.



Orchestramania – Meet the OPL (14.09.)

Zum ersten Mal in seiner 80-jährigen Geschichte lädt das Orchestre Philharmonique du Luxembourg Sie kurz vor Saisonbeginn zum Blick hinter die Kulissen ein: Am Samstag 14.09.2013 beginnt um 16:00 Uhr die erste «Orchestramania» – eine besondere Gelegenheit zur persönlichen Begegnung mit dem OPL und seinen 98 Musikern.

Bei freiem Eintritt gibt es 4 Stunden lang ein dichtes Programm für die ganze Familie in den drei Sälen der Philharmonie. Bevor zum krönenden Abschluss Bartóks *Konzert für Orchester* unter Leitung des Chefdirigenten Emmanuel Krivine erklingt, dürfen Sie – wie bei einem «Making of», allerdings live in der Philharmonie – das Orchester bei der Arbeit beobachten: In Stimmproben wird das Konzert des Abends vorbereitet – die perfekte Gelegenheit, um mit eigenen Augen und Ohren zu erleben, wie ein Orchester eigentlich funktioniert.

Darüber hinaus präsentieren sich die Musiker in den verschiedensten Formationen – vom Streichquartett über Bläserensembles bis hin zur veritablen Jazzband. Nicht nur für Kinder und Jugendliche gibt es reichlich Gelegenheit zum Mitmachen und Ausprobieren – auch wenn Sie selbst schon immer einmal das Grand Auditorium von der Bühne aus sehen wollten, sollten Sie sich die erste «Orchestramania» nicht entgehen lassen.

Im Salon d'honneur können Sie mit alten Archivschatzen Zeitreisen durch die OPL-Geschichte unternehmen. Im Foyer zeigen Portraitphotos von Eric Chenal die Orchestermusiker einmal aus einer anderen Perspektive. Langjährige Wegbegleiter erzählen aus ihren Erinnerungen, die Schüler der École française haben einen Orchesterkrimi vorbereitet, Filme geben Einblick in die Orchesterarbeit. Und nicht zuletzt können Sie bei der Tombola eine Reise mit dem OPL nach Paris für 2 Personen gewinnen.

L'OPL s'engage

Highlights



Concert dans les pédiatries

OPL & EME

Créée début 2009 pour donner accès à la musique à ceux qui en sont généralement exclus, la Fondation EME – Écouter pour Mieux s'Entendre a d'abord sollicité les musiciens de l'OPL, dont plusieurs ont répondu avec beaucoup d'enthousiasme à ce projet. Aujourd'hui le cercle s'est élargi, puisque près de la moitié des musiciens de l'Orchestre participent aux événements organisés par la Fondation. «Jouer dans les hôpitaux ou les maisons de retraite s'est avéré une expérience très joyeuse. On donne de la joie, mais on en reçoit beaucoup également», raconte un musicien. Apportant bien entendu leur bagage d'interprète, les membres de l'Orchestre sont aussi amenés à jouer un répertoire varié et à le faire de façon plus inventive, pour un public différent. Dans le cadre de la fusion début 2012 entre la Philharmonie et l'OPL, cet engagement des musiciens de l'OPL au sein de la Fondation EME a aussi été un facteur de cohésion entre les deux institutions. www.fondation-eme.lu

Die 2009 gegründete Stiftung EME – Écouter pour Mieux s'Entendre (Zuhören, um einander besser zu verstehen) bringt die Musik jenen nahe, die normalerweise keinen Zugang zu ihr haben. Zu diesem Zweck wandte sich die Stiftung seit ihrer Gründung an die Musiker des OPL, und diese reagierten mit großem Enthusiasmus. Heute wirkt fast die Hälfte aller OPL-Musiker bei den verschiedenen Projekten der Stiftung mit. Sie alle bringen ihre Erfahrung als Berufsmusiker ein, spielen aber immer wieder auch Stücke, die nicht Teil des Orchesterspielplans sind, lassen ihrer Kreativität freien Lauf und gehen individuell auf ihr Publikum ein. «In Krankenhäusern oder Seniorenheimen zu spielen war eine ungemein bereichernde Erfahrung. Wir bereiten den Menschen Freude, bekommen aber auch viel davon zurück», so ein Musiker. Auch in der Phase der Fusion Anfang 2012 trug das Engagement der OPL-Musiker spürbar zur Annäherung von Philharmonie und OPL bei. www.fondation-eme.lu



Concert scolaire

Les concerts scolaires de la saison 2013/14

Die Schulkonzerte der Saison 2013/14

Comme chaque saison, l'OPL propose des concerts scolaires accessibles aux écoles du Grand-Duché. Ils permettent aux enfants de 7 à 12 ans de découvrir la musique symphonique et ses acteurs: compositeurs, œuvres et instruments sont ainsi présentés par l'Orchestre au grand complet, accompagnés également de danse, de théâtre, d'explifications...

Cette saison, les trois concerts proposés auront la danse pour thème central, avec l'histoire mise en scène de *L'Oiseau de feu* de Stravinsky («Feiervillchen», 05.12.2013 (L)), un concert autour de la valse («Alles Walzer!», 15.03.2014 (D)) et un dernier concert participatif («Phonic Dances», 06.06.2014 (D)).

Auch in der kommenden Saison hat das OPL wieder Konzerte speziell für die Schulen des Großherzogtums im Angebot. Kinder im Alter von 7 bis 12 Jahren erleben hier symphonische Musik, Komponisten, Instrumente und natürlich das vollbesetzte Orchester – das alles verbunden mit Tanz, Theater und Moderation... In der Saison 2013/14 dreht sich alles um den Tanz: Den Auftakt macht «Feiervillchen», ein inszeniertes Konzert rund um Strawinskys *Feuervogel* (05.12.2013 (L)), weiter geht es mit «Alles Walzer!» (15.03.2014 (D)), und zu guter Letzt sind bei «Phonic Dances» (06.06.2014 (D)) alle Schülerinnen und Schüler herzlich zum Mitmachen eingeladen.

Réservation / Reservierung: (+352) 26 02 27-210, p.sanctuari@philharmonie.lu



Amy Dickson
25.10. *Aventure+*
«America»

De Hollywood (que serait *Platoon* sans l'*Adagio* de Barber?) au Bluegrass-Band au Foyer, en passant par Broadway – la première *Aventure* OPL 2013/14 amène les USA au Luxembourg.

Von Hollywood (was wäre *Platoon* ohne Barbers *Adagio*?) über den Broadway bis zur Bluegrass-Band im Foyer – das erste OPL-Abenteuer 2013/14 bringt die USA nach Luxemburg.



Vesselina Kasarova
24.11. *Matinées*
Philip Pickett / Vesselina Kasarova

Un «alchimiste» au pupitre: avec la mezzo-soprano Vesselina Kasarova, le pionnier de la musique ancienne Philip Pickett transforme l'OPL en laboratoire sonore.

Ein «Alchemist» am Dirigentenpult: Gemeinsam mit der Mezzosopranistin Vesselina Kasarova verwandelt der Alte-Musik-Pionier Philip Pickett das OPL in ein Klanglabor.



Ernst Kovacic
01.12. «Best of Slow»
Éloge de la lenteur /
Die Wiederentdeckung der Langsamkeit

Fabuleusement beau – un choix des meilleurs mouvements lents pour orchestre depuis *Mort à Venise* de Visconti pour la clôture du festival rainy days 2013.

Atemberaubend schön – eine Auswahl der besten lang-samen Orchesterstücke seit Viscontis *Tod in Venedig* zum Abschluss des Festivals rainy days 2013.



Chrëschtconcert
21.12. Festkonzert
«Chrëschconcert»

Après le grand succès de 2012, toute la famille revient à la Philharmonie pour Noël: «Des participants les plus enthousiastes aux plus paisibles – ils étaient tous heureux d'être là.» (RTL)

Nach dem großen Erfolg 2012 kommt zu Weihnachten wieder die ganze Familie in die Philharmonie: «Vom total Begeisterten bis zum stillen Teilnehmer – sie waren alle froh, dabei zu sein.» (RTL)

Septembre / September

14 Meet the Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Samedi / Samstag 14.09.2013 16:00
Grand Auditorium, Salle de Musique de Chambre, Espace Découverte, Grand Foyer...
«Orchestramania»
Meet the Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Entrée libre / Freier Eintritt / Free admission

26 Châlons-en-Champagne
Jeudi / Donnerstag 26.09.2013 20:30
La Comète
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Emmanuel Krivine direction
Emmanuel Pahud flûte

Humperdinck: *Hänsel und Gretel: Vorspiel*
Reinecke: *Flötenkonzert*
Tchaikowski: *Eugène Onéguine: Air de Lenski* (arr. pour flûte et orchestre par G. Braunstein)
Rimski-Korsakov: *Shéhérazade. Suite symphonique*

27 Les grands rendez-vous
Vendredi / Freitag 27.09.2013 20:00
Grand Auditorium
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Emmanuel Krivine direction
Emmanuel Pahud flûte

Humperdinck: *Hänsel und Gretel: Vorspiel*
Reinecke: *Flötenkonzert*
Tchaikowski: *Eugène Onéguine: Air de Lenski* (arr. pour flûte et orchestre par G. Braunstein)
Rimski-Korsakov: *Shéhérazade. Suite symphonique*



Jaco Huijpen basse
(Il marchese di Calatrava)
Catherine Naglestad soprano
(Donna Leonora)
Dimitris Tiliakos baryton
(Don Carlo di Vargas)
Mikhail Agafonov ténor
(Don Alvaro)
Viktoria Vizin mezzo-soprano
(Preziosilla)
Georg Zeppenfeld basse
(Padre Guardiano)
Josef Wagner baryton-basse
(Fra Melitone)
Anneke Luyten soprano (Curra)
Vesselin Ivanov ténor (Mastro Trabuco)

Michael Thalheimer mise en scène
Henrik Ahr scénographie
Michaela Barth costumes
Frank Evin lumières

Verdi: *La forza del destino*.
Opera in quattro atti
Libretto di Francesco Maria Piave

Production Vlaamse Opera en coproduction avec Les Théâtres de la Ville de Luxembourg
Dans le cadre de Luxembourg Festival

Octobre / Oktober

03-05 Luxembourg-Ville
Jeudi / Donnerstag 03.10.2013 20:00
Vendredi / Freitag 04.10.2013 10:00
Samedi / Samstag 05.10.2013 20:00
Carré Rotondes
«dance013»
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
David Reiland direction

Œuvres de Johann Sebastian Bach (arr. O. Dartevelle)
Michel Hazanavicius scénario, réalisation
Jean Dujardin, Bérénice Bejo, John Goodman, James Cromwell, Penelope Ann Miller... acteurs
Ludovic Bource musique (2011)

06 Concerts-apéritif
Dimanche / Sonntag 06.10.2013 11:00
Salle de Musique de Chambre
Bande de Hautbois de l'OPL
Fabrice Mélinon, Philippe Gonzalez, Olivier Germani hautbois
David Sattler, François Baptiste basson
Stéphane Gautier-Chevreux contrebasson

Händel: *Concerto grosso op. 3/4*
Müller: *Sonate (Concerto grosso) N° 10*
Lange: *Pastoralquartett*
Zelenka: *Sonate à quatre ZWV 181/6*

Organisé par les Amis de l'OPL

07 Luxembourg Ville
Lundi / Montag 07.10.2013 10:00
Carré Rotondes

(voir / siehe / cf. Luxembourg-Ville 03.–05.10.)

12 & 15 Luxembourg Ville / Luxembourg Festival 2013
Samedi / Samstag 12.10.2013 20:00
Mardi / Dienstag 15.10.2013 20:00
Grand Théâtre du Luxembourg
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Koor van de Vlaamse Opera
Erik Nielsen direction

Jaco Huijpen basse
(Il marchese di Calatrava)
Catherine Naglestad soprano
(Donna Leonora)
Dimitris Tiliakos baryton
(Don Carlo di Vargas)
Mikhail Agafonov ténor
(Don Alvaro)
Viktoria Vizin mezzo-soprano
(Preziosilla)
Georg Zeppenfeld basse
(Padre Guardiano)
Josef Wagner baryton-basse
(Fra Melitone)
Anneke Luyten soprano (Curra)
Vesselin Ivanov ténor (Mastro Trabuco)

Michael Thalheimer mise en scène
Henrik Ahr scénographie
Michaela Barth costumes
Frank Evin lumières

Verdi: *La forza del destino*.
Opera in quattro atti
Libretto di Francesco Maria Piave

Production Vlaamse Opera en coproduction avec Les Théâtres de la Ville de Luxembourg
Dans le cadre de Luxembourg Festival

Novembre / November

08 Les grands rendez-vous / Luxembourg Festival 2013
Vendredi / Freitag 08.11.2013 20:00
Grand Auditorium
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Philip Pickett direction
Philippe Gonzalez hautbois
Etienne Buet basson
Fabian Perdichizzi violon
Aleksandr Khramouchin violoncelle

Brahms: *Violinkonzert*
Bartók: *Concerto pour orchestre*

Dans le cadre de Luxembourg Festival
BGL BNP PARIBAS

10 Mannheim
Dimanche / Sonntag 10.11.2013 20:00
Rosengarten (Mozartsaal)
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Emmanuel Krivine direction
Alina Pogostkina violon

Brahms: *Variationen über ein Thema von Joseph Haydn*
Mendelssohn: *Violinkonzert*
Bartók: *Concerto pour orchestre*

13 Paris
Mercredi / Mittwoch 13.11.2013 20:00
Salle Pleyel
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Emmanuel Krivine direction
Alexandre Tharaud piano

Strauß (Sohn): *Geschichten aus dem Wiener Wald*
Ravel: *Concerto en sol (Klavierkonzert G-Dur)*
Bartók: *Concerto pour orchestre*

14 Grenoble
Jeudi / Donnerstag 14.11.2013 19:30
MC2
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Emmanuel Krivine direction
Louis Lortie piano

Strauß (Sohn): *Geschichten aus dem Wiener Wald*
Ravel: *Concerto en sol (Klavierkonzert G-Dur)*
Bartók: *Concerto pour orchestre*

22 Répétition publique pour les Amis de l'OPL
Vendredi / Freitag 22.11.2013 10:00
Grand Auditorium
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Philip Pickett direction
Philippe Gonzalez hautbois
Etienne Buet basson
Fabian Perdichizzi violon
Aleksandr Khramouchin violoncelle

Händel: *Water Musick HWV 348–350* (Auszüge / extraits)
Haydn: *Sinfonia concertante für Oboe, Fagott, Violine und Violoncello*
Mozart: *Mitridate, Re di Ponto: Ouverture*
Mozart: *Symphonie N° 35 («Haffner»)*

Répétition ouverte aux membres des Amis de l'OPL

22 Ennovs
Vendredi / Freitag 22.11.2013 20:00
Grand Auditorium
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Philip Pickett direction
Philippe Gonzalez hautbois
Etienne Buet basson
Fabian Perdichizzi violon
Aleksandr Khramouchin violoncelle

Händel: *Water Musick HWV 348–350* (Auszüge / extraits)
Haydn: *Sinfonia concertante für Oboe, Fagott, Violine und Violoncello*
Mozart: *Mitridate, Re di Ponto: Ouverture*
Mozart: *Symphonie N° 35 («Haffner»)*

Événement privé / Geschlossene Veranstaltung / Private event

24 Matinées / Luxembourg Festival 2013
Dimanche / Sonntag 24.11.2013 11:00
Grand Auditorium
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Philip Pickett direction
Vesselina Kasarova mezzo-soprano

Händel: *Water Musick HWV 348–350* (Auszüge / extraits)
Mozart: *La clemenza di Tito: «Parto, ma tu, ben mio»; «Deh, per questo istante solo»*
Mozart: *Mitridate, Re di Ponto: Ouverture; «Venga pur, minacci e frena»*
Haydn: *Symphonie N° 92 («Oxford»)*

Dans le cadre de Luxembourg Festival
BGL BNP PARIBAS

27 Dating
Mercredi / Mittwoch 27.11.2013 19:00
Grand Auditorium
«Dating: Berg»
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Ernst Kovacic violon
Dominique Escande conception, présentation
Tilo Nest récit

Berg: *Violinkonzert («Dem Andenken eines Engels» / «À la mémoire d'un ange»)*

(en français deutsche Untertitel, English subtitles)

Comment réserver vos tickets pour les événements de l'OPL?

Pour tous les concerts extra-muros: www.opl.lu
Pour les concerts et abonnements à la Philharmonie Luxembourg: www.philharmonie.lu, (+352) 26 32 26 32
Pour les «Concerts-apéritif»: www.luxembourgticket.lu, (+352) 47 08 95-1

Décembre / Dezember

01 rainy days 2013
Dimanche / Sonntag 01.12.2013 20:00
Grand Auditorium
«Best of Slow»
Éloge de la lenteur / Die Wiederentdeckung der Langsamkeit
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Frank Ollu direction
Ernst Kovacic violon

Dutilleux: *Sur le même accord*.
Nocturne pour violon et orchestre
Mahler: *Symphonie N° 5: Adagietto*
Scelsi: *Quattro pezzi su una nota sola* per orchestra da camera
Lutoslawski: *Musique funèbre*
Fernyghough: *Epicycle*
Berg: *Violinkonzert («Dem Andenken eines Engels» / «À la mémoire d'un ange»)*

Dans le cadre de rainy days 2013

05 Scolaires
Jeudi / Donnerstag 05.12.2013 10:00 (L)
Grand Auditorium
«Feiervillchen»
E russescht Märchen
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Juraj Valčuha direction
Annechien Koerselman mise en scène, texte
Betsy Dentzer narration

Stravinsky: *L'Oiseau de feu. Suite N° 3*

07 Familles
Samedi / Samstag 07.12.2013 11:00 (L)
Grand Auditorium
«Feiervillchen»

(voir / siehe / cf. Scolaires 05.12.)

12 SOS Villages d'Enfants Monde a.s.b.l. / Ernst & Young
Jeudi / Donnerstag 12.12.2013 20:00
Grand Auditorium
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Juanjo Mena direction
Jan Lisiecki piano

Chopin: *Concerto pour piano et orchestre N° 1*
de Falla: *La vida breve: Intermedio y Danza*
de Falla: *El sombrero de tres picos. Suites N° 1 & N° 2*

Sie möchten Karten für die Konzerte des OPL reservieren?

Mehr Informationen zu den OPL-Konzerten außerhalb der Philharmonie auf www.opl.lu
Für die Konzerte und Abonnements in der Philharmonie Luxembourg: www.philharmonie.lu, (+352) 26 32 26 32
Für die «Concerts-apéritif»: www.luxembourgticket.lu, (+352) 47 08 95-1

13 Les grands rendez-vous / l'IPH
Vendredi / Freitag 13.12.2013 20:00
Grand Auditorium
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Juanjo Mena direction
Truls Mørk violoncelle

Prokofiev: *Symphonie concertante pour violoncelle et orchestre*
Ravel: *Rapsodie espagnole*
Sibelius: *Symphonie N° 7*



15 Concerts-apéritif
Dimanche / Sonntag 15.12.2013 11:00
Salle de Musique de Chambre
Quatuor Louvigny
Philippe Koch, Fabian Perdichizzi violon
Ilan Schneider alto
Aleksandr Khramouchin violoncelle

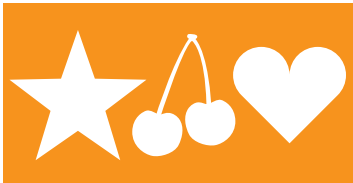
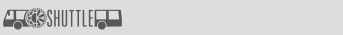
Borodine: *Quatuor à cordes N° 1*
Debussy: *Quatuor à cordes*

Organisé par les Amis de l'OPL

21 Festkonzerten
Samedi / Samstag 21.12.2013 16:00
Grand Auditorium
«Chrëschtconcert»
Un concert de Noël pour toute la famille
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
CantolX
Frank Agsteribbe direction
Camille Kerger présentation (L, F, D)

1^{re} partie:
Sammartini: *Magnificat* pour soli, chœur et orchestre
Mendelssohn: *Vom Himmel hoch*.
Choralcantate für Soli, Chor und Orchester

2^e partie:
Noëls à chanter ensemble



Gagnez 2 x 2 places

Gewinnen Sie 2 x 2 Karten

Gagnez 2 x 2 places pour le concert «Matinées» du 24.11.2013 avec Vesselina Kasarova
Quel âge avait Mozart quand il écrivit l'opéra seria *Mitridate, Re di Ponto*?
2 gagnants seront tirés au sort parmi les bonnes réponses et recevront 2 tickets pour le concert du 24.11.2013. Pour participer, envoyez votre réponse et vos coordonnées avant le 07.10.2015 à l'adresse ci-dessous:

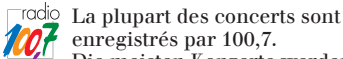
Gewinnen Sie 2 x 2 Karten für die «Matinées» am 24.11.2015 mit Vesselina Kasarova
Wie alt war Mozart, als er die Opera seria *Mitridate, Re di Ponto* komponierte?
Unter den richtigen Einsendungen werden 2 Gewinner gezogen, die je 2 Karten für das Konzert am 24.11.2013 erhalten. Um am Gewinnspiel teilzunehmen, senden Sie Ihre Antwort und Ihre Anschrift bitte bis zum 07.10.2015 an folgende Adresse:

«Concours Lettre Philharmonique»
Philharmonie Luxembourg & Orchestre Philharmonique du Luxembourg
1, Place de l'Europe
L-1499 Luxembourg

Toute l'actualité de l'OPL sur

www.facebook.com/OrchestrePhilharmoniqueLuxembourg
Alle aktuellen News des OPL auf
www.facebook.com/OrchestrePhilharmoniqueLuxembourg

- highlights
- concerts à la Philharmonie
- concerts extra muros



Busshuttle Trier
www.philharmonie-shuttle.lu
Treffpunkt: Abteiplatz / Matthiasbasilika. Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn. Fahrdauer ca. 45 Minuten. Kostenbeitrag: 5 € / Person für die Hin- und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten. Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzerteende
Infotelefon: +49 (0) 651-96 68 64 32, lydia.oermann@web.de